

Title	太宰治と三田循司関連資料の総合的研究
Sub Title	Comprehensive research II about Dazai Osamu and related documents of Mita Junshi
Author	小澤, 純(Ozawa, Jyun)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2024
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2023.)
JaLC DOI	
Abstract	本研究では、太宰治「散華」のモデルである三田循司について、これまで研究してきたことをさらに発展させるために調査の範囲を広げた。 2022年度の高校3年生の国語の授業では、東北への見学旅行と連動させて、太宰治「散華」を教材にした。その授業実践報告を執筆していく中で、多くの課題を発見し、さらに三田についての資料を収集し、幅広く研究を重ねた。「散華」は戦争教材とも捉えられ、見学旅行を通して平和教育へと接続することができる。ただし「散華」だけでは視点が限られるので、関連する作品や作家、周辺資料を授業で同時に扱うことが望ましい。 三田の日記からは、宮沢賢治、高村光太郎、石川啄木、火野葦平の影響を読み取ることができる。戦争と文学の関係性を多角的に考察するためにも、三田の日記は重要な教材になる。現在の国語教育では扱われないような作家や文学作品を、同時代の視点から取り上げることもできるし、宮沢賢治や高村光太郎を、現在の教科書とは異なった視点から考えることもできる。 三田の高校・大学の後輩である戸石泰一は後に作家になり、戦後、三田をモデルにした「玉砕」を発表している。太宰の「散華」と比較することで、三田の人物像だけでなく、戦争の捉え方も立体的になる。 三田の弟である三田愼は、「散華」と「玉砕」に引用された三田の太宰宛書簡について重要な意見を残している。そのメモを翻刻して、そうしたメモが残された理由を考察した。二つの作品とメモが、文学研究のためだけではなく、戦争と記憶をめぐる重要な教材になることについて考察した。文学作品や三田の関連資料だけでなく、同時代の新聞や週刊誌の言説も調査した。 2024年度の見学旅行では、再び東北を訪れる。「散華」を授業で取り上げる予定だが、そのための準備を十分に進めることができた。さらに調査・研究を続けることで、文学研究と授業実践の連携をはかりたい。 In this study, we expanded the scope of our research to further develop what we have studied so far regarding Mita Junshi, the model for Osamu Dazai's "Sange". In the Japanese class for third-year high school students in the 2022 academic year, we used Osamu Dazai's "Sange" as a teaching material, in conjunction with a field trip to Tohoku. In the course of writing a report on the class, I discovered many issues, collected materials on Mita, and conducted extensive research. "Sange" can be regarded as a war educational material, and can be connected to peace education through field trips. However, since "Sange" alone is limited in its perspective, it is desirable to simultaneously cover related works, writers, and peripheral materials in class. From Mita's diary, the influence of Kenji Miyazawa, Kotaro Takamura, Takuboku Ishikawa, and Ashihei Hino can be read. Mita's diary is an important teaching material for examining the relationship between war and literature from multiple perspectives. It is also possible to take up authors and literary works that are not covered in current Japanese language education from the perspective of their contemporaries, and to consider Kenji Miyazawa and Kotaro Takamura from different perspectives than those of current textbooks. Mita's high school and college junior, Taichi Toishi, later became a writer and published "Gyokusai" after the war, using Sanda as a model. By comparing it with Dazai's "Sange," not only Mita's character but also the way he perceives the war becomes more three-dimensional. Mita's younger brother, Mita Sei, left an important opinion about Mita's letter to Dazai, which is quoted in "Sange" and "Gyokusai." We have reprinted the memos and discussed the reasons why such memos were left behind. We discussed how the two works and the memo are important teaching materials not only for literary research but also for war and memory. We investigated not only the literary works and Mita's related materials, but also the discourses in the newspapers and weekly magazines of the same period. In the field trip in 2024, the students will visit Tohoku again. We plan to take up "Sange" in class, and we were able to fully prepare for this. We would like to continue our investigation and research in order to link our literary research with classroom practice.
Notes	
Genre	Research Paper

URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2023000010-20230086
-----	---

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

2023年度 学事振興資金（個人研究） 研究成果実績報告書

研究代表者	所属	志木高等学校	職名	教諭	補助額	100千円 (C)
	氏名	小澤 純	氏名 (英語)	OZAWA Jyun		
研究課題 (日本語)						
太宰治と三田循司関連資料の総合的研究						
研究課題 (英訳)						
Comprehensive research II about DAZAI Osamu and Related Documents of MITA Junshi						
1. 研究成果実績の概要						
本研究では、太宰治「散華」のモデルである三田循司について、これまで研究してきたことをさらに発展させるために調査の範囲を広げた。 2022年度の高校3年生の国語の授業では、東北への見学旅行と連動させて、太宰治「散華」を教材にした。その授業実践報告を執筆していく中で、多くの課題を発見し、さらに三田についての資料を収集し、幅広く研究を重ねた。「散華」は戦争教材とも捉えられ、見学旅行を通して平和教育へと接続することができる。ただし「散華」だけでは視点が限られるので、関連する作品や作家、周辺資料を授業で同時に扱うことが望ましい。 三田の日記からは、宮沢賢治、高村光太郎、石川啄木、火野葦平の影響を読み取ることができる。戦争と文学の関係性を多角的に考察するためにも、三田の日記は重要な教材になる。現在の国語教育では扱われないような作家や文学作品を、同時代の視点から取り上げることもできるし、宮沢賢治や高村光太郎を、現在の教科書とは異なった視点から考えることもできる。 三田の高校・大学の後輩である戸石泰一は後に作家になり、戦後、三田をモデルにした「玉砕」を発表している。太宰の「散華」と比較することで、三田の人物像だけでなく、戦争の捉え方も立体的になる。 三田の弟である三田愼は、「散華」と「玉砕」に引用された三田の太宰宛書簡について重要な意見を残している。そのメモを翻刻して、そうしたメモが残された理由を考察した。二つの作品とメモが、文学研究のためだけでなく、戦争と記憶をめぐる重要な教材になることについて考察した。文学作品や三田の関連資料だけでなく、同時代の新聞や週刊誌の言説も調査した。 2024年度の見学旅行では、再び東北を訪れる。「散華」を授業で取り上げる予定だが、そのための準備を十分に進めることができた。さらに調査・研究を続けることで、文学研究と授業実践の連携をはかりたい。						
2. 研究成果実績の概要 (英訳)						
In this study, we expanded the scope of our research to further develop what we have studied so far regarding Mita Junshi, the model for Osamu Dazai's "Sange". In the Japanese class for third-year high school students in the 2022 academic year, we used Osamu Dazai's "Sange" as a teaching material, in conjunction with a field trip to Tohoku. In the course of writing a report on the class, I discovered many issues, collected materials on Mita, and conducted extensive research. "Sange" can be regarded as a war educational material, and can be connected to peace education through field trips. However, since "Sange" alone is limited in its perspective, it is desirable to simultaneously cover related works, writers, and peripheral materials in class. From Mita's diary, the influence of Kenji Miyazawa, Kotaro Takamura, Takuboku Ishikawa, and Ashihei Hino can be read. Mita's diary is an important teaching material for examining the relationship between war and literature from multiple perspectives. It is also possible to take up authors and literary works that are not covered in current Japanese language education from the perspective of their contemporaries, and to consider Kenji Miyazawa and Kotaro Takamura from different perspectives than those of current textbooks. Mita's high school and college junior, Taiichi Toishi, later became a writer and published "Gyokusai" after the war, using Sanda as a model. By comparing it with Dazai's "Sange," not only Mita's character but also the way he perceives the war becomes more three-dimensional. Mita's younger brother, Mita Sei, left an important opinion about Mita's letter to Dazai, which is quoted in "Sange" and "Gyokusai." We have reprinted the memos and discussed the reasons why such memos were left behind. We discussed how the two works and the memo are important teaching materials not only for literary research but also for war and memory. We investigated not only the literary works and Mita's related materials, but also the discourses in the newspapers and weekly magazines of the same period. In the field trip in 2024, the students will visit Tohoku again. We plan to take up "Sange" in class, and we were able to fully prepare for this. We would like to continue our investigation and research in order to link our literary research with classroom practice.						
3. 本研究課題に関する発表						

発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)
小澤純	太宰治「散華」と「三田循司 関連資料」の教材化と三年見 学旅行――附：三田循司の未 定詩稿「宮沢賢治先生の詩碑 の前で」翻刻	『慶應義塾志木高等学校研究 紀要』53	2023年4月
小澤純	戸石泰一「玉砕」と太宰治 「散華」をめぐる三田愼の覚 書―翻刻と解釈―	『太宰治スタディーズ』7	2023年9月